



SLAT – 11 rue Jean Elysée Dupuy – BP66
69543 Champagne au Mont d’or – France
Tel : +33 478 66 63 60
Fax : +33 478 47 54 33
Mail : comm@slat.fr
www.slat.com

SLAT GmbH – Leitzstraße 45
70469 Stuttgart – Deutschland
Tel.: +49 711 899 890 08
Fax: +49 711 899 890 90
E-mail: info@slat-gmbh.de
www.slat.com

SDC-M RS
DMR

Micro-UPS DC with Modbus BACnet - MS
TP Communication



- FR Notice d’installation
- EN Installation manual
- DE Installationsanleitung
- NL Installatiehandleiding

Code : 180160008_Ba - NDI : NOT160007_Ba - Edition : 1120

1. Notice d’installation
Vous trouverez dans cette notice toutes les indications à suivre pour l’installation de l’alimentation sans interruption SDC-M de marque SLAT. Pour le bon fonctionnement du produit, nous vous conseillons de les suivre très attentivement.
2. Consignes de sécurité
SDC-M est un Micro-UPS DC destiné à être raccordé au réseau 110 V / 240 V de distribution publique. Il assure la continuité de service des équipements en cas de coupure de courant. La fonction secours est intégrée au produit. Vous trouverez de plus amples informations dans la datasheet à télécharger sur le site www.slat.com.
- Un dispositif de sectionnement doit être prévu en amont conformément aux règles en vigueur. - Afin d’éviter tout risque de choc électrique, toute intervention doit être réalisée hors tension (dispositif de sectionnement amont ouvert). - L’intervention doit être réalisée uniquement par du personnel habilité. - Lors du montage, connecter le fil de terre en 1er et lors du démontage le déconnecter en dernier. - Équipement destiné à être fixé au mur ou utilisé dans un emplacement à accès restreint (coffret IP30). Respecter l’orientation du produit (voir Figure 1). - Garantir une convection suffisante (dégagement haut/bas minimum 30 mm). - Dimensionner et protéger les câbles en fonction du courant d’entrée/ sortie maximum. - Respecter les limites thermiques et mécaniques.

1. Installation manual
In this manual you will find all the instructions you need to install the uninterruptible power supply by SLAT SDC-M . For a proper functioning, we advise you to follow them carefully.
2. Safety precautions
SDC-M is a DC Micro-UPS to be connected to the 110 V / 240 V mains supply. It ensures the continuity of service for the equipment in case of power failure. The backup function is integrated into the product. You can find more information in the datasheet, which is ready for download on the site www.slat.com.
- A disconnect-switch or circuit-breaker shall be installed upstream according to the standards. - To avoid an electric shock, the disconnect-switch or circuit-breaker must be open when commissioning or operating maintenance. - The operation must only be performed by qualified personnel. - During installation, connect the ground wire first and disconnect it last when dismantling. - The equipment is designed to be fixed on the wall or used in an enclosure with restricted access (IP 30 control cabinet). Respect the orientation of the product (see figure 1). - Ensure sufficient convection (minimum 30 mm top / bottom clearance). - Size and protect cables according to the maximum current input/ output. - Observe the thermal and mechanical limits.

1. Installationsanleitung
Sie finden in dieser Anleitung alle nötigen Anweisungen für die Installation der unterbrechungsfreien Stromversorgung SDC-M der Marke SLAT. Um eine zuverlässige Funktionsweise zu garantieren, empfehlen wir diese aufmerksam zu befolgen.
2. Sicherheitshinweise
SDC-M ist eine Gleichstrom-Mikro-USV, die für den Anschluss an das öffentliche 110V/ 240 V-Stromversorgungsnetz vorgesehen ist. Sie stellt den ununterbrochenen Betrieb der Anlagen im Falle eines Stromausfalls sicher. Die Backup-Sicherheitsfunktion ist im Produkt integriert. Weitere Informationen finden Sie im Datenblatt, das auf der Website www.slat.com heruntergeladen werden kann.
- Eine Trennvorrichtung muss gemäß den geltenden Vorschriften vorgeschaltet werden. - Um jegliche Gefahr durch Stromschläge auszuschließen, muss jeder Eingriff im stromlosen Zustand vorgenommen werden (vorgeschalteter Trennschalter geöffnet). - Der Eingriff darf nur von autorisiertem Personal vorgenommen werden. - Bei der Montage zuerst den Erdungsleiter anschließen und bei der Demontage diesen zuletzt abklemmen. - Das Gerät ist darauf ausgelegt an der Wand befestigt oder in einem Bereich mit begrenztem Zugang eingesetzt zu werden (IP30 Schaltschrank). Die Ausrichtung des Produkts beachten (siehe figure 1). - Für eine ausreichende Wärmeableitung sorgen (mindestens 30 mm Freiraum oben/unten). - Die Kabel entsprechend dem maximalen Eingangs-/ Ausgangsstrom dimensionieren und schützen.

1. Installatiehandleiding
In deze handleiding vindt u alle instructies die u dient te volgen voor het installeren van de ononderbroken voeding (UPS) SDC-M van het merk SLAT. Voor de goede werking van het product raden wij u aan de instructies zeer nauwgezet te volgen.
2. Veiligheidsvoorschriften
SDC-M is een Micro-UPS DC bestemd om te worden aangesloten op een netspanning van 100 V / 240 V. Bij spanningsuitval neemt hij de netspanning over en levert hij spanning aan achterliggende apparatuur. De noodfunctie is in het product ingebouwd. U vindt nadere informatie op het productinformatieblad dat u kunt downloaden op de website www.slat.com.
- Er moet een differentiaaluitschakelaar stroomopwaarts worden ingebouwd met inachtneming van de geldende regels. - Om elektrische schokken te voorkomen, moeten alle werkzaamheden spanningsvrij worden verricht (differentiaaluitschakelaar geopend stroomopwaarts). - De werkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd door bevoegd personeel. - Bij het inbouwen moet de aardkabel als eerste worden aangesloten en bij de uitbouw als laatste. - Apparatuur bedoeld om te worden bevestigd aan een muur of in een plaats met beperkte toegang (kast IP30). Let op de richting van het product (zie figure 1). - Zorgen voor voldoende convectie (minimum vrije ruimte boven/beneden 30 mm).

5. Spécifications électriques	5. Electrical specifications
5.1 Spécifications électriques d’entrée - Tension réseau : 99 V ... 264 V AC - Fréquence : 45 Hz ... 65 Hz - Classe I - Régimes de neutre : TT, TN, IT - Courant primaire @ 99 V : 0.8 A - Courant primaire @ 264 V : 0.3 A - Disjoncteur à prévoir en amont : courbe C ou D (calibre préconisé : 2 A)	5.1 Electrical input specifications - Mains voltage: 99 V ... 264 V AC - Frequency: 45 Hz ... 65 Hz - Class I - Neutral systems: TT, TN, IT - Primary current @ 99 V: 0.8 A - Primary current @ 264 V: 0.3 A - Provide an upstream circuit breaker: type C or D (recommended rating: 2 A)
5.2 Spécifications électriques de sortie 2 sorties utilisateur 12 V, 15 V ou 24 V DC avec une puissance totale de 30 W (tension suivant modèle)	5.2 Electrical output specifications 2 user outputs 12 V, 15 V or 24 V DC, total power 30 W (voltage depending on model)
6. Communication - Liaison série RS485 - Protocole de communication ModBus (par défaut) ou BACnet MS/TP ; configurable via le logiciel Safe-DC disponible sur www.slat.com - LED d’états en façade - Pour des informations additionnelles, consulter le manuel d’utilisation	6. Communication - Serial link type RS485 - Communication protocol ModBus (by default) or BACnet MS/TP; configurable via software Safe-DC available on www.slat.com - Status LED on the front panel - For further information, consult the operating instructions
7. Spécifications environnementales - Température de fonctionnement : -10°C ... +55°C (pas de recharge batterie en dessous de -5°C) - Température de stockage : -25°C ... +60°C - Humidité relative en fonctionnement : 20% ... 95%	7. Environmental specifications - Operating temperature: -10°C ... +55°C (no battery re-charge below -5°C) - Storage temperature: -25°C ... +60°C - Operating relative humidity: 20% ... 95%
8. Caractéristiques mécaniques - Boîtier en ABS - Indice de protection : IP20 - L 161 x H 92 x P 65 mm – 0.5 kg	8. Mechanical characteristics - ABS housing - Protection class: IP20 - W 161 x H 92 x D 65 mm – 0.5 kg
9. Smart Backup - Batterie Lithium-ion intégrée - Technologie : LiFePO₄ - Pas de risque d’emballage thermique - Stockage 9 mois sans recharge - Durée de vie : 10 ans @ 25°C	9. Smart Backup - Li-ion battery integrated - Technology: LiFePO₄ - No risk of thermal runaway - Storage: 9 months without recharging - Life span: 10 years @ 25°C
10. Mise en service et Assistance technique Manuel d’utilisation à télécharger sur www.slat.com dans l’espace documents client. L’ouverture mécanique du produit annule la garantie du constructeur. Aucun retour de matériel ne sera accep-té sans délivrance préalable d’un numé-ro de RMA. Pour une demande de RMA remplissez le formulaire sur www.slat.com ou contactez service.client@slat.fr. Pour une assistance technique com-plémentaire contactez la hotline SLAT: +33 4 78 66 63 70 Garantie des produits : 3 ans cf. CGV.	10. Commissioning and Technical Support The operating instructions can be downloaded from www.slat.com in the library account. The mechanical opening of the product cancels the manufacturer’s warranty. No equipment return will be accepted without prior issuance of a RMA-Number. For a RMA request fill in the form on www.slat.com or contact service.client@slat.fr. For additional technical assistance, contact the SLAT hotline: +33 4 78 66 63 70 Product warranty: 3 years, cf. our general sales terms.
3. Normes et directives, protection de l’environnement et de la santé publique EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) + A1 (2010) + A2 (2013) (classe TBTS) ; EN 62368-1 (2020). EN 61000-6-1 (2007) ; EN 61000-6-2 (2005) ; EN 61000-6-3 (2007); EN 61000-6-4 (2007) + A1 (2011) ; EN 61000-3-2 (2014) (classe A) ; EN 55032 (2015) (classe B). UN 38.3 (Recommandations relatives au Transport des Marchandises Dangereuses). SLAT est certifiée ISO 9001 v15 et ISO 14001 v15. SLAT fabrique tous ses produits dans le respect des directives environnementales ROHS et DEEE. SLAT assure le recyclage des produits en fin de vie à travers sa filière de recyclage.	3. Standards and directives, environment and public health protection EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) + A1 (2010) + A2 (2013) (SELV class); EN 62368-1 (2020). EN 61000-6-1 (2007); EN 61000-6-2 (2005); EN 61000-6-3 (2007); EN 61000-6-4 (2007) + A1 (2011); EN 61000-3-2 (2014) (class A); EN 55032 (2015) (class B). UN 38.3 (Recommendations on the Transport of Dangerous Goods). SLAT is ISO 9001 v15 and ISO 14001 v15 certified. SLAT manufactures all its products in accordance with RoHS and WEEE environmental directives. SLAT recycles its products at the end of their service life through its recycling programme.
- For prolonged storage or disconnection, cut the mains and press the button stop backup function (figure 1: Disconnect backup push-button). - Be careful, there is a blast hazard if the battery is replaced with a wrong battery type! - The provided battery is Li-ion type. - The battery is maintenance-free. Do not open it. - When used, recycle product and battery according to instructions. - Indoor use only. - EN 62368-1 conformity (This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present). - Clean the cabinet with a soft rag.	
3. Normen und Richtlinien, Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) + A1 (2010) + A2 (2013) (Klasse SELV); EN 62368-1 (2020). EN 61000-6-1 (2007); EN 61000-6-2 (2005); EN 61000-6-3 (2007); EN 61000-6-4 (2007) + A1 (2011); EN 61000-3-2 (2014) (Klasse A); EN 55032 (2015) (Klasse B). UN 38.3 (Recommendations on the Transport of Dangerous Goods). SLAT ist gemäß ISO 9001 v15 und ISO 14001 v15 zertifiziert. SLAT fertigt alle Produkte in Einhaltung der Umweltschutzbestimmungen RoHS und EEAG. SLAT stellt die Wiederverwertung seiner Produkte am Ende ihrer Lebensdauer durch seinen Recyclingprozess sicher.	- De afmetingen van de kabels aanpassen afhankelijk van de maximum ingaande/uitgaande stroom en ze beschermen. - In acht nemen van thermische en mechanische grenzen. - In geval van langdurige opslag of loskoppeling, de netspanning uitschakelen en de noodknop indrukken (figure 1: Drukknop voor back-up loskoppelen). - De batterij is onderhoudsvrij en mag niet geopend worden. - De accu's zijn van type. - Let op, er is een risico van explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type! - Het product en de accu aan het einde van de levensduur recycleren volgens de instructies. - Volgens EN 62368-1 (Deze apparatuur is niet geschikt voor gebruik op locaties waar kinderen aanwezig kunnen zijn). - Reinig de hoes met een zachte doek.

FRANÇAIS	ENGLISH	DEUTSCH	NEDERLANDS
4. Montage	4. Montage	4. Montage	4. Montage
4.1 Installation Boîtier à clipser sur rail DIN ou à fixer sur platine	4.1 Installation Box to be clipped to DIN rail or fixed on mounting plate	4.1 Installation Gehäuse an DIN-Schiene einrasten oder auf Montageplatte fixieren	4.1 Installatie Behuizing wordt vastgeklemd op een DIN-rail of op een montageplaat
4.2 Raccordements Section des câbles : 0.3 ... 2.5 mm², longueur à dénuder : 7 mm	4.2 Connection Cable section: 0.3 ... 2,5 mm², length to be stripped: 7 mm	4.2 Anschluss Kabelquerschnitt: 0,3 ... 2,5 mm², abzuisolierende Länge: 7 mm	4.2 Aansluiting Draaddoorsnede: 0.3 - 2.5 mm², af te strippen lengte: 7 mm
5. Spécifications électriques	5. Electrical specifications	5. Elektrische Spezifikationen	5. Elektrische specificaties
5.1 Spécifications électriques d’entrée - Tension réseau : 99 V ... 264 V AC - Fréquence : 45 Hz ... 65 Hz - Classe I - Régimes de neutre : TT, TN, IT - Courant primaire @ 99 V : 0.8 A - Courant primaire @ 264 V : 0.3 A - Disjoncteur à prévoir en amont : courbe C ou D (calibre préconisé : 2 A)	5.1 Electrical input specifications - Mains voltage: 99 V ... 264 V AC - Frequency: 45 Hz ... 65 Hz - Class I - Neutral systems: TT, TN, IT - Primary current @ 99 V: 0.8 A - Primary current @ 264 V: 0.3 A - Provide an upstream circuit breaker: type C or D (recommended rating: 2 A)	5.1 Elektrische Eingangsspezifikationen - Netzspannung: AC 99 V ... 264 V - Frequenz: 45 Hz ... 65 Hz - Klasse I - Niederspannungsnetz: TT, TN, IT - Primärstrom @ 99 V: 0,8 A - Primärstrom @ 264 V: 0,3 A - Vorgeschaliteter Leitungsschutzschalter vorsehen: C- oder D-Charakteristik (empfohlener Nennstrom: 2 A)	5.1 Elektrische ingangsspecificaties - Netspanning: 99 V- 264 V AC - Frequentie: 45 Hz- 65 Hz - Klasse I - Stertpuntsschakelingen: TT, TN, IT - Primaire stroom @ 99 V: 0,8 A - Primaire stroom @ 264 V: 0,3 A - Stroomopwaarts te monteren differentiaaluitschakelaar: C of D curve (aanbevolen kaliber: 2 A)
5.2 Spécifications électriques de sortie 2 sorties utilisateur 12 V, 15 V ou 24 V DC avec une puissance totale de 30 W (tension suivant modèle)	5.2 Electrical output specifications 2 user outputs 12 V, 15 V or 24 V DC, total power 30 W (voltage depending on model)	5.2 Elektrische Ausgangsspezifikationen 2 Verbraucherausgänge DC 12 V / 15 V / 24 V, Gesamt-leistung 30 W (Ausgangsspannung ist modellabhängig)	5.2 Elektrische uitgangsspecificaties 2 gebruikersuitgangen 12 V, 15 V of 24 V DC met een totaal vermogen van 30 W (spanning afhankelijk van het model)
6. Communication - Liaison série RS485 - Protocole de communication ModBus (par défaut) ou BACnet MS/TP ; configurable via le logiciel Safe-DC disponible sur www.slat.com - LED d’états en façade - Pour des informations additionnelles, consulter le manuel d’utilisation	6. Communication - Serial link type RS485 - Communication protocol ModBus (by default) or BACnet MS/TP; configurable via software Safe-DC available on www.slat.com - Status LED on the front panel - For further information, consult the operating instructions	6. Kommunikation - Serielle RS485-Verbindung - Kommunikationsprotokoll ModBus (standardmäßig) oder BACnet MS/TP; über Safe-DC Software konfigurierbar (erhältlich unter www.slat.com) - Status LED an der Gehäusefront - Für zusätzliche Informationen, die Bedienungsanleitung konsultieren	6. Communicatie - Seriële RS485-verbinding - Modbus communicatieprotocol (standaard) of BACnet MS/TP; instelbaar via de software Safe-DC downloadbaar op www.slat.com - Status-LED’s aan de voorkant - Voor nadere informatie de gebruikshandleiding raadplegen
7. Spécifications environnementales - Température de fonctionnement : -10°C ... +55°C (pas de recharge batterie en dessous de -5°C) - Température de stockage : -25°C ... +60°C - Humidité relative en fonctionnement : 20% ... 95%	7. Environmental specifications - Operating temperature: -10°C ... +55°C (no battery re-charge below -5°C) - Storage temperature: -25°C ... +60°C - Operating relative humidity: 20% ... 95%	7. Umweltbezogene Spezifikationen - Betriebstemperatur: -10°C ... +55°C (kein Aufladen der Batterie bei unter-5°C) - Lagertemperatur: -25°C ... +60°C - Relative Betriebsluftfeuchtigkeit: 20% ... 95%	7. Omgevingspecificaties - Bedrijfstemperatuur: -5°C- +55°C - Opslagtemperatuur: -25°C- +60°C - Relatieve vochtigheid in bedrijf: 20%- 95%
8. Caractéristiques mécaniques - Boîtier en ABS - Indice de protection : IP20 - L 161 x H 92 x P 65 mm – 0.5 kg	8. Mechanical characteristics - ABS housing - Protection class: IP20 - W 161 x H 92 x D 65 mm – 0.5 kg	8. Mechanical characteristics - ABS housing - Protection class: IP20 - W 161 x H 92 x D 65 mm – 0.5 kg	8. Mechanische eigenschappen - ABS-behuizing - Beschermingsindex: IP20 - B 161 x H 92 x D 65 mm- 0,5 kg
9. Smart Backup - Batterie Lithium-ion intégrée - Technologie : LiFePO₄ - Pas de risque d’emballage thermique - Stockage 9 mois sans recharge - Durée de vie : 10 ans @ 25°C	9. Smart Backup - Li-ion battery integrated - Technology: LiFePO₄ - No risk of thermal runaway - Storage: 9 months without recharging - Life span: 10 years @ 25°C	9. Smart Backup - Integrierte Smart Li-Ion-Batterie - Technologie: LiFePO₄ - Kein Risiko eines thermischen Durchgehens 9 Monate Lagerung ohne Wiederaufladung - Lebensdauer: 10 Jahre @ 25°C	9. Smart Backup - Geïntegreerde Lithium-ion batterij - Technologie: LiFePO₄ - Geen gevaar op warmte-explosie - Opslag 9 maanden zonder bijladen - Levensduur: 10 jaar bij 25°C
10. Mise en service et Assistance technique Manuel d’utilisation à télécharger sur www.slat.com dans l’espace documents client. L’ouverture mécanique du produit annule la garantie du constructeur. Aucun retour de matériel ne sera accep-té sans délivrance préalable d’un numé-ro de RMA. Pour une demande de RMA remplissez le formulaire sur www.slat.com ou contactez service.client@slat.fr. Pour une assistance technique com-plémentaire contactez la hotline SLAT: +33 4 78 66 63 70 Garantie des produits : 3 ans cf. CGV.	10. Commissioning and Technical Support The operating instructions can be downloaded from www.slat.com in the library account. The mechanical opening of the product cancels the manufacturer’s warranty. No equipment return will be accepted without prior issuance of a RMA-Number. For a RMA request fill in the form on www.slat.com or contact service.client@slat.fr. For additional technical assistance, contact the SLAT hotline: +33 4 78 66 63 70 Product warranty: 3 years, cf. our general sales terms.	10. Inbetriebnahme und techn. Kundendienst Die Bedienungsanleitung finden Sie auf www.slat.com im Kundenbereich. Das mechanische Öffnen des Produkts führt zum Verfall der Garantie. Ohne vorherige Zuteilung einer RMA-Nummer wird keine Geräterücksendung angenommen. Für eine RMA-Anforderung füllen Sie das Formular auf www.slat.com aus oder kontaktieren Sie info@slat-gmbh.de. Für zusätzliche technische Unterstützung wenden Sie sich an die SLAT-Hotline: +49 711 899 890 92 Produktgarantie: 3 Jahre, vgl. AGB.	10. Inbedrijfstelling en technische ondersteuning Gebruikshandleiding te downloaden van www.slat.com in de rubriek klantdocumentatie. Das mechanische Öffnen des Produkts führt zum Verfall der Garantie. Er kan geen materiaal worden geretourneerd zonder vooraf een RMA-nummer te hebben aangevraagd. Voor het aanvragen van een retournummer (RMA) vult u een formulier in op www.slat.com of neemt u contact op met service.client@slat.fr. Voor extra technische ondersteuning neemt u contact op met de SLAT hotline: +33 4 78 66 63 70 Garantie op de producten: 3 jaar zie Algemene verkoopvoorwaarden.

FRANÇAIS

ENGLISH

DEUTSCH

NEDERLANDS

	FR	EN	DE	NL
Figure 1	Clipsé sur rail DIN - vue de face	Clipped to DIN rail - front view	Auf DIN-Schiene geclipst - Vorderansicht	Geclipst op DIN-rail - vooraanzicht
A	Bouton poussoir déconnexion backup	Disconnect backup push-button	Drucktaster für Backup-Trennung	Drukknop voor back-up loskoppelen

	FR	EN	DE	NL
Figure 2	Clipsé sur rail DIN	Clipped to DIN rail	Auf DIN-Schiene geclipst	Geclipst op DIN-rail

	FR	EN	DE	NL
Figure 3	Fixé sur plaque de montage	Fixed on mounting plate	Befestigung auf Montageplatte	Vast op montageplaat

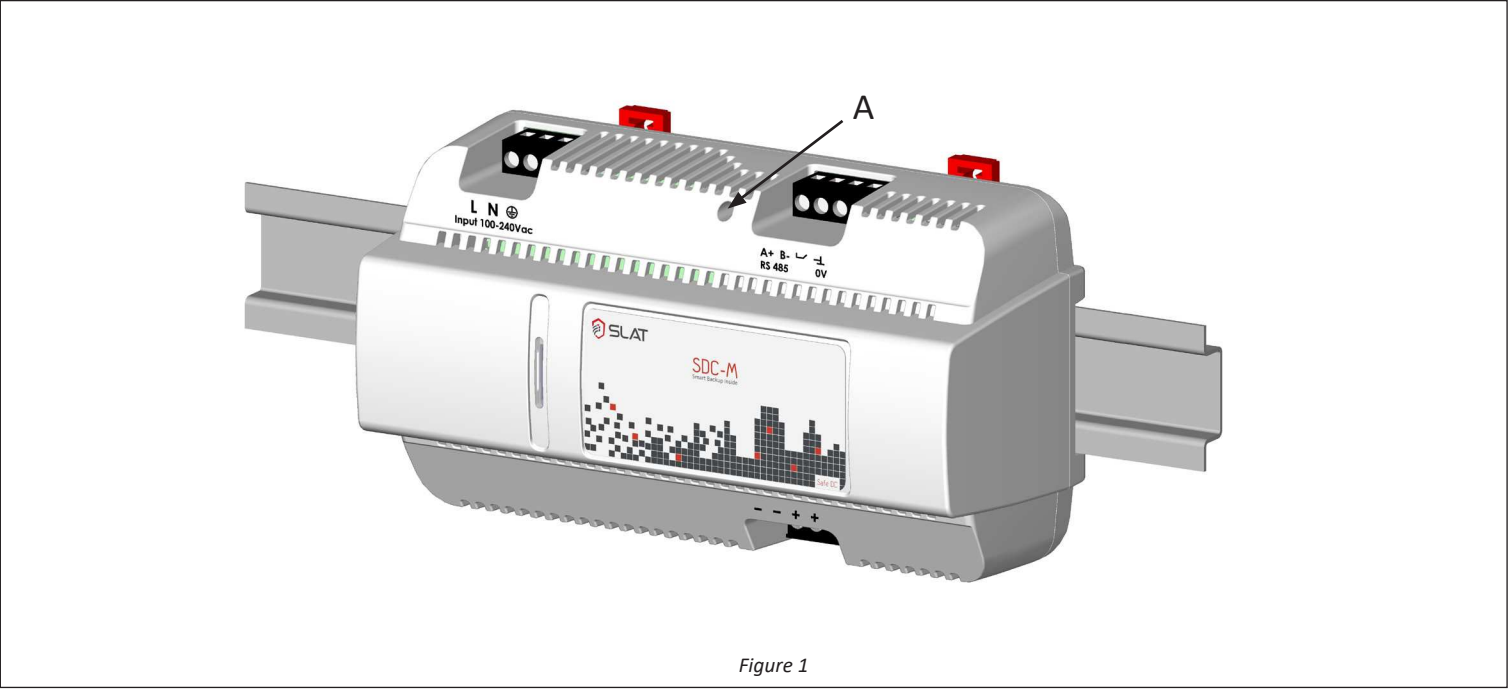


Figure 1

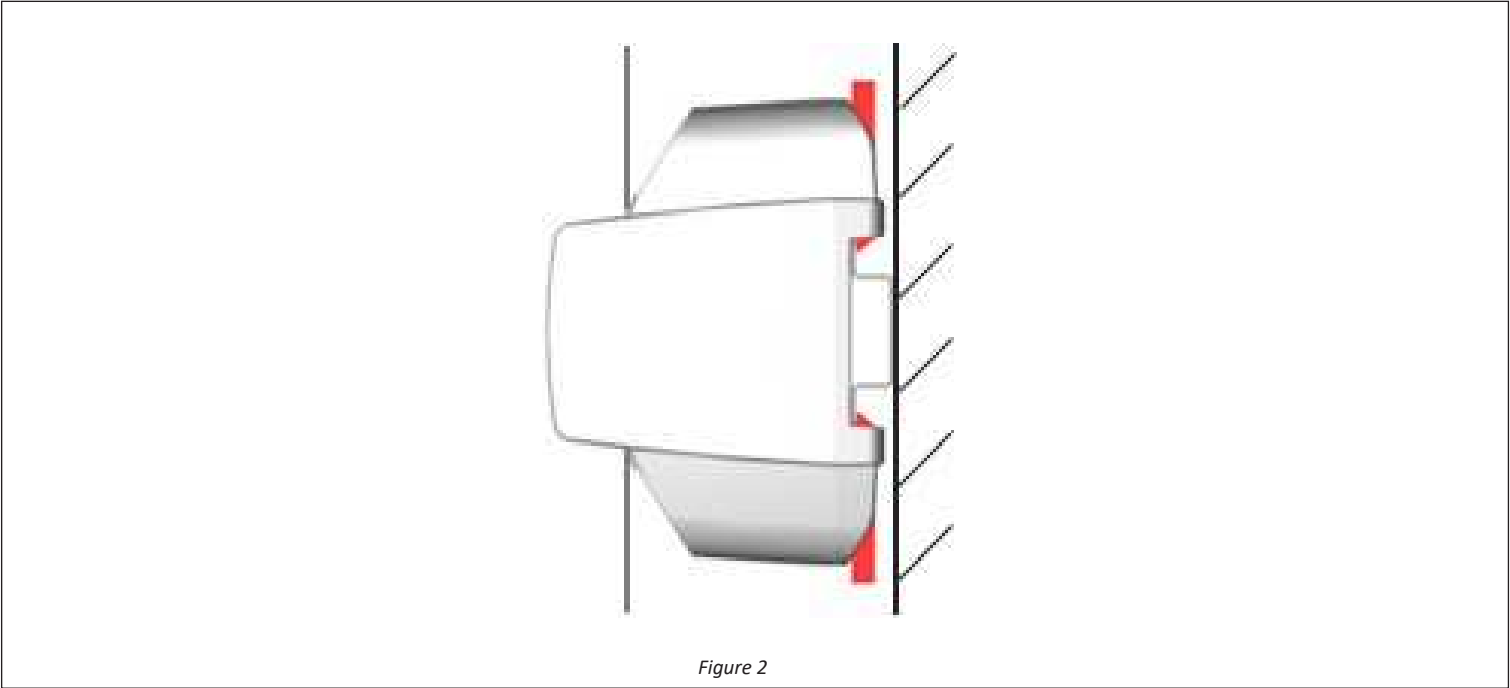


Figure 2

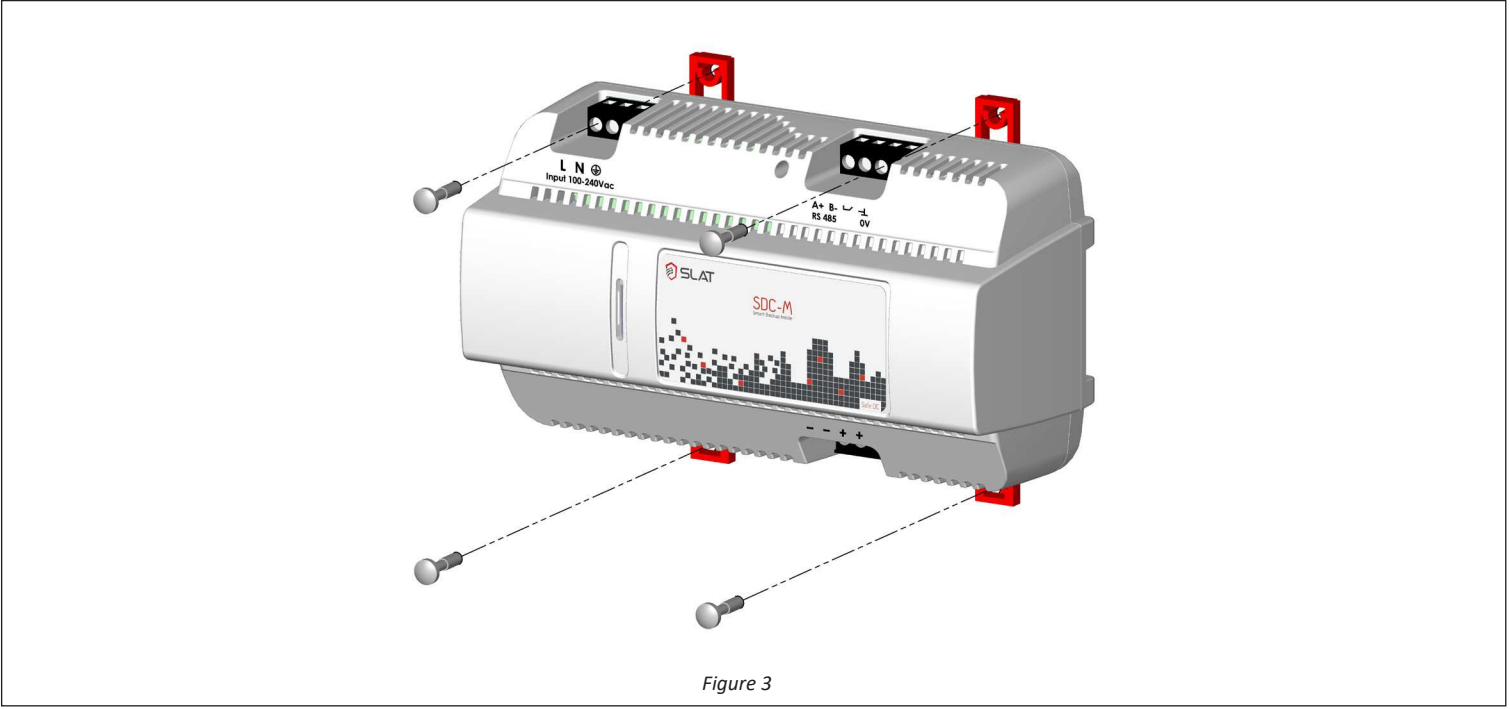


Figure 3